



# 奇哥·蹦蹦

# 和 噪音的 困扰

[美]克莉丝·门罗 / 绘著 阿甲 / 译



CHISO 新疆青少年出版社



[美]克莉丝·门罗 / 绘著 阿甲 / 译

CHISO  
青少年出版社  
SINCE 1956

新疆青少年出版社



献给弗恩和加里。

—— 克莉丝·门罗



### 图书在版编目 (CIP) 数据

奇哥·蹦蹦和噪音的困扰 / (美) 门罗著; 阿甲译. — 乌鲁木齐: 新疆青少年出版社, 2011.4  
ISBN 978-7-5371-9299-6

I. ①奇… II. ①门… ②阿… III. ①图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85  
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 047464 号

版权登记: 图字 29-2010-023

*Monkey with a Tool Belt and the Noisy Problem* by Chris Monroe

Copyright ©2009 by Chris Monroe

Published by arrangement with Carolrhoda Books, a division of Lerner Publishing Group, Inc., 241 First Avenue North, Minneapolis, Minnesota 55401, U.S.A. All rights reserved.

No part of this edition may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means—electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise—without the prior written permission of Lerner Publishing Group, Inc.

All copyrights, logos and trademarks are the property of their respective owners.

本书简体中文版由Lerner Publishing Group, Inc.授权新疆青少年出版社独家出版  
版权所有, 侵权必究

## 奇哥·蹦蹦和噪音的困扰

[美] 克莉丝·门罗 / 绘著 阿甲 / 译

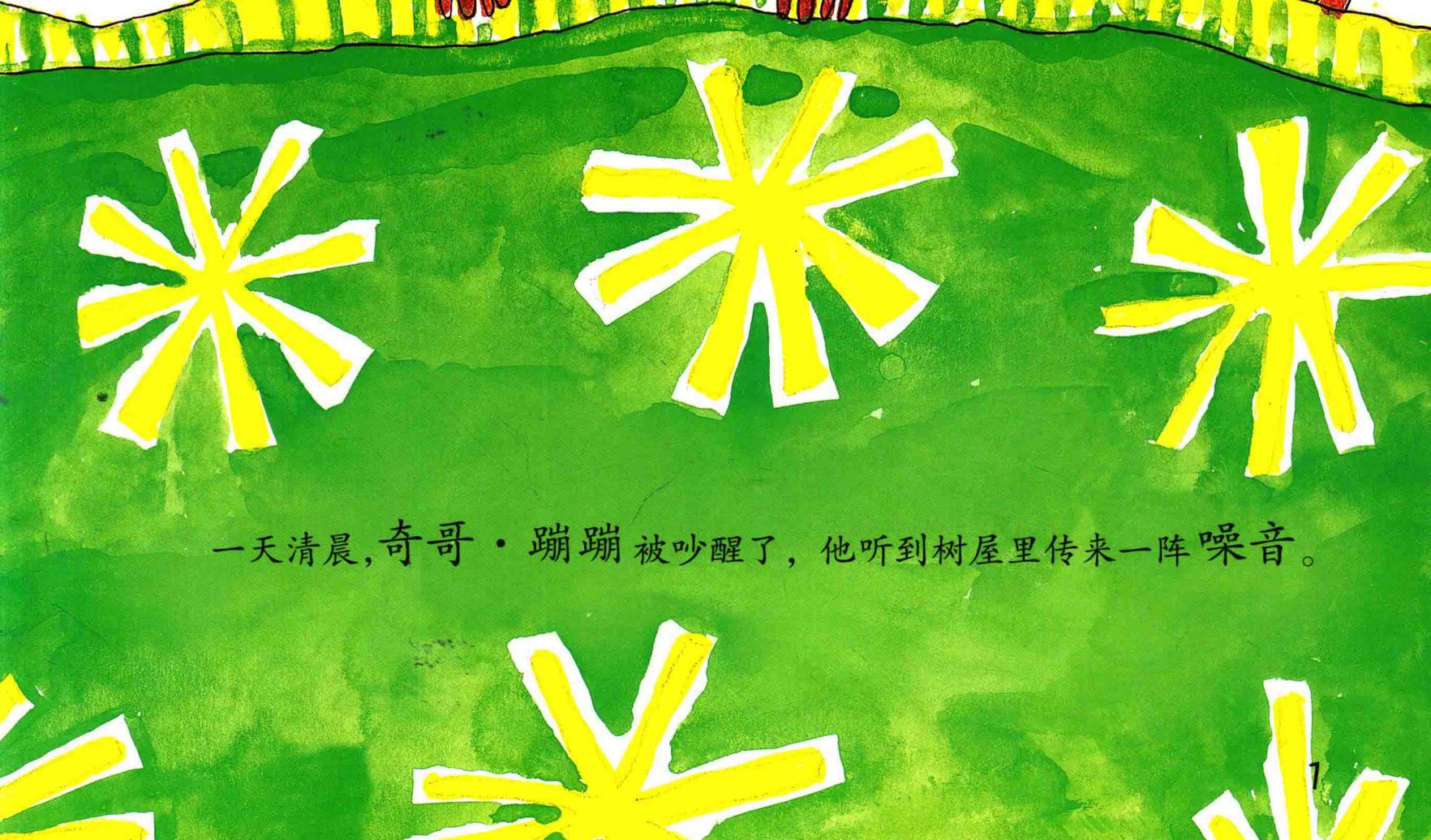
出版人 徐江  
责任编辑 樊虎  
法律顾问 钟麟 13201203567 (新疆国律师事务所)

策划 许国萍  
美术编辑 丛楠  
责任校对 贺艳华

出版发行 新疆青少年出版社  
社址 乌鲁木齐市北京北路29号  
印刷 北京尚唐印刷包装有限公司  
开本 787×1092 1/8  
版次 2011年6月第1版  
字数 2千字  
标准书号 ISBN 978-7-5371-9299-6  
制售盗版必究 举报查实奖励: 0991-7833932  
销售热线: 010-84853493 84851485

网址 <http://www.qingshao.net>  
经销 全国新华书店  
印张 5  
印次 2011年6月第1次印刷  
印数 1—5 000册  
定价 28.00元  
版权保护办公室举报电话: 0991-7833927  
如有印刷装订质量问题 印刷厂负责掉换

咚咚，嘭嘭，哐哐，当当……



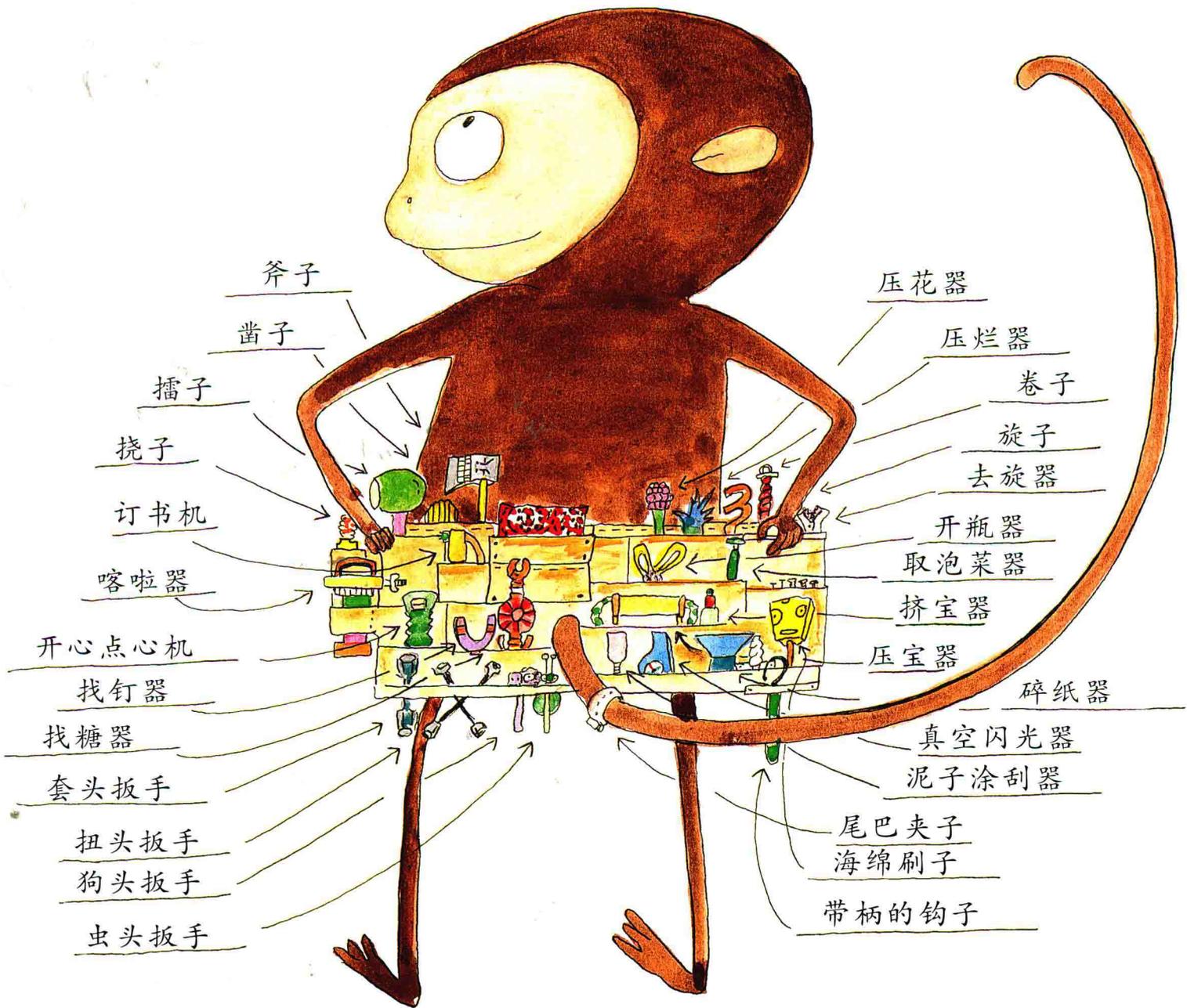
一天清晨，奇哥·蹦蹦被吵醒了，他听到树屋里传来一阵噪音。

“那是什么声音？”他问自己。  
于是他跳下床，系紧腰里的工具带。

咚咚咚， 哐唧唧， 咚咚咚， 当当当……



奇哥的部分工具



他拥有一只猴子可能需要的所有工具。

咚咚咚，哐啷啷，嘭嘭嘭，当当当……

那噪音又来了！“一定是风弄出来的声音。”奇哥想。

一阵大风正从他卧室的窗外吹进来。



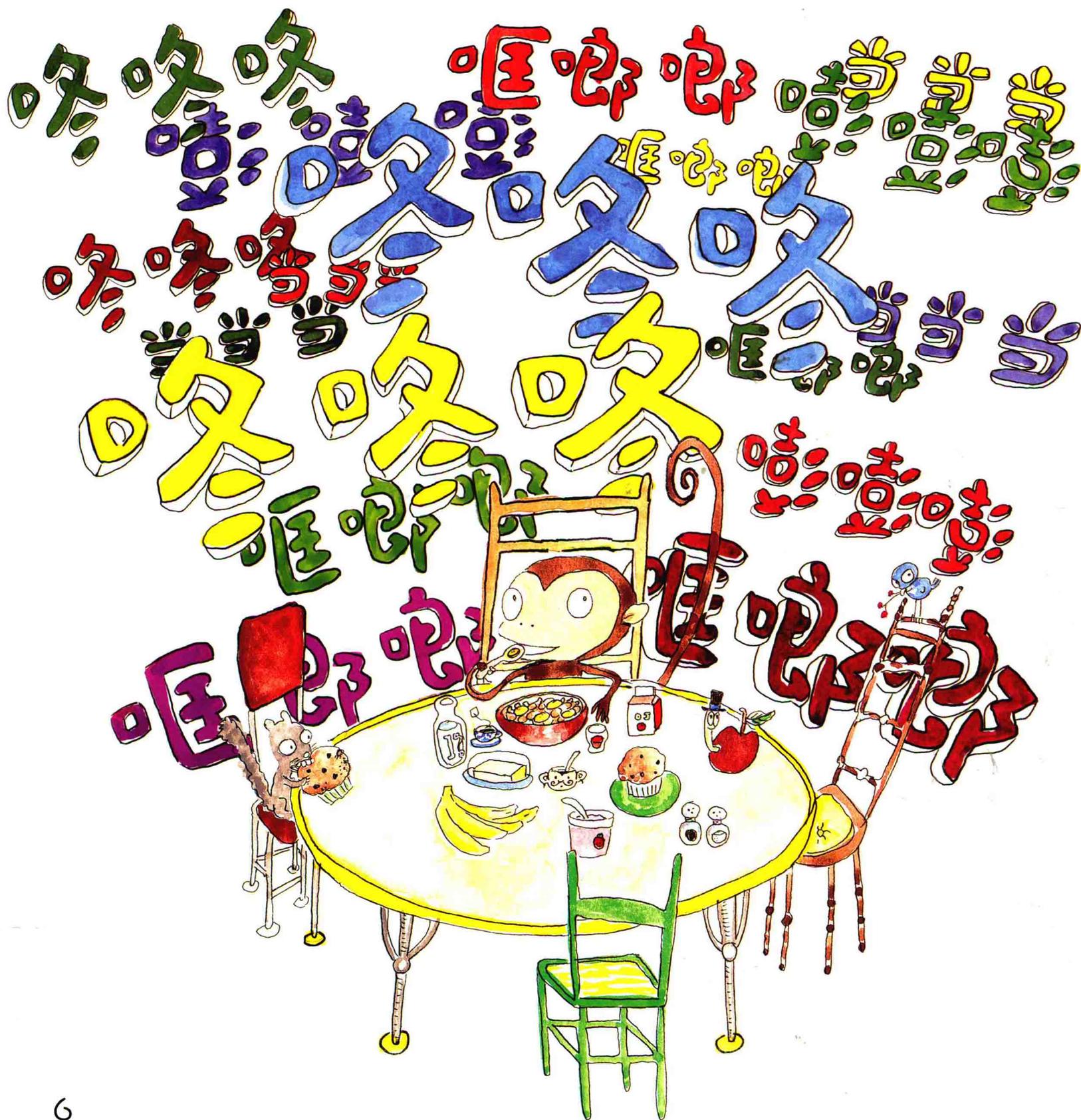
于是他关上窗，从工具带里拔出螺丝刀，把被风吹落的窗帘杆重新固定好。



“有时候风弄出来的声音也挺大的。”他自言自语地说。

吃早餐的时候，奇哥又听到那噪音响了17次。

“我才不信那是风弄出来的声音。”奇哥想。





奇哥决定去一探究竟。

他从工具带里掏出“畅通听”侦听器，贴在墙壁上听。

他检查了面包箱里面。

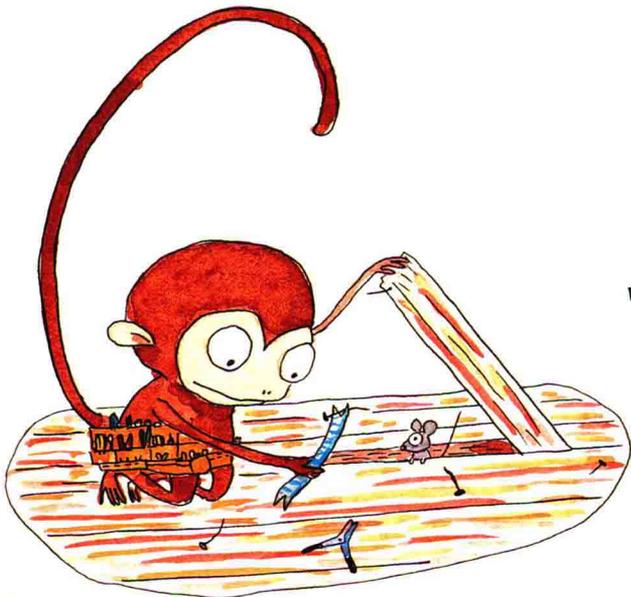


他打开洗衣筐，往里面瞧了瞧。

咚咚，嘭嘭，  
嘭嘭，哐哐，  
当当……



他把地板也撬开了，用的是撬  
嘴和夹钳。



咚咚，嘭嘭，

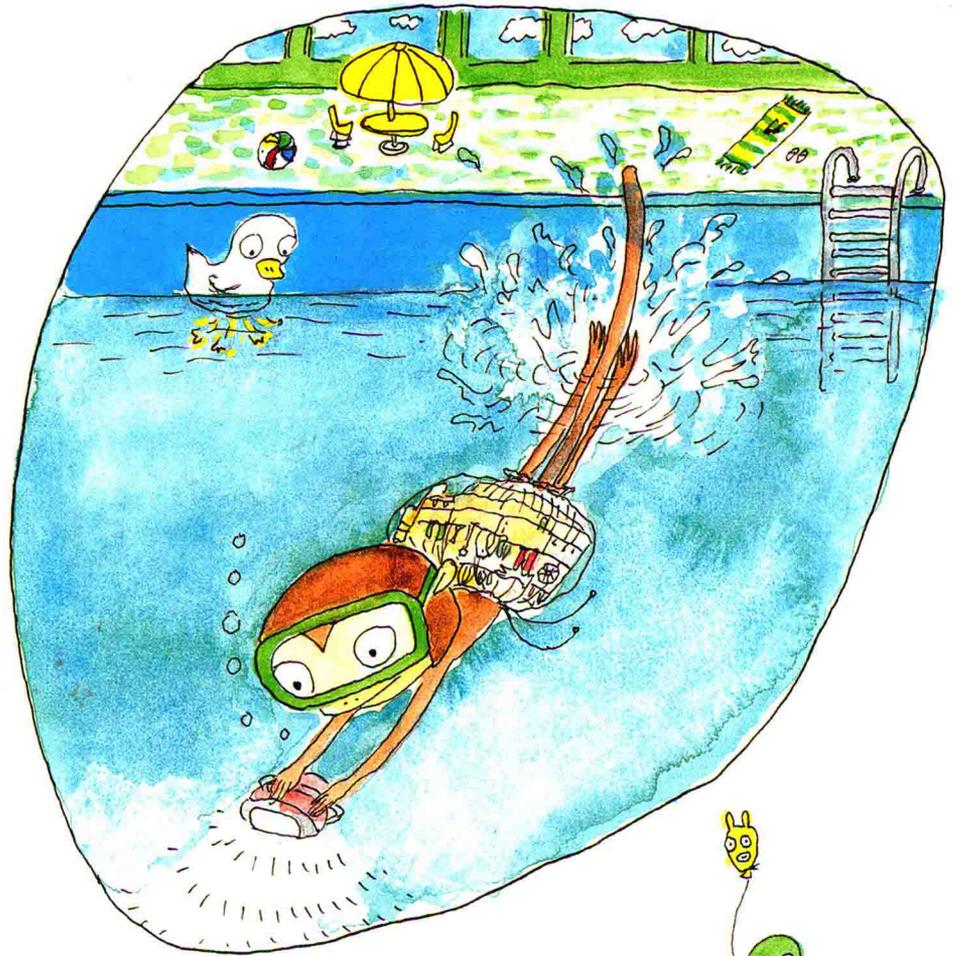
嘭嘭，哐哐，

当当……



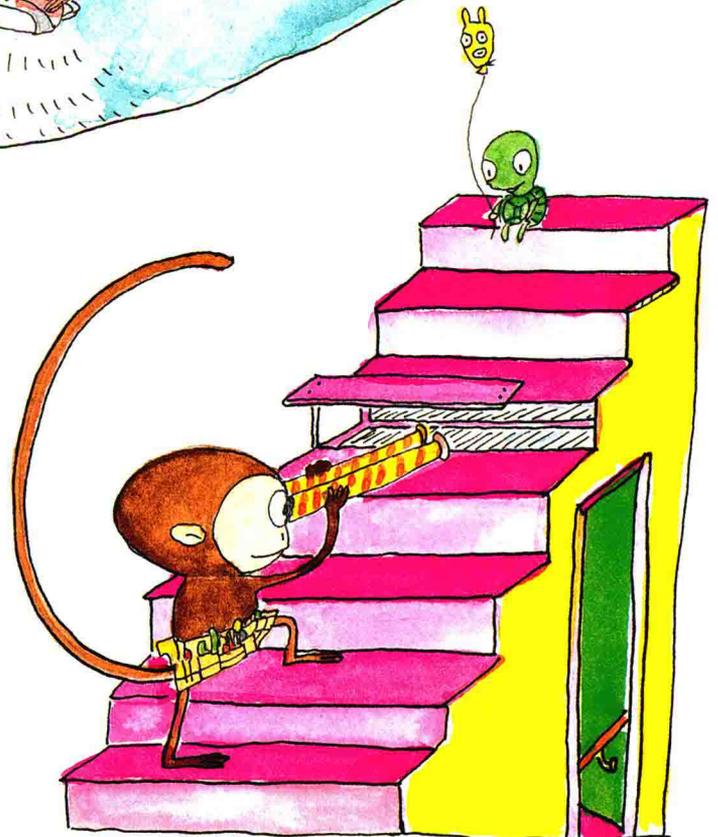
他爬上旗杆。

他潜入水池。



他用楼梯观察器检查台阶下面。

可是他没有发现噪音是从哪里来的。



奇哥坐在台阶上思考。



是啄木鸟一家搞的恶作剧？



是有人要把他的树屋劈来做柴火？

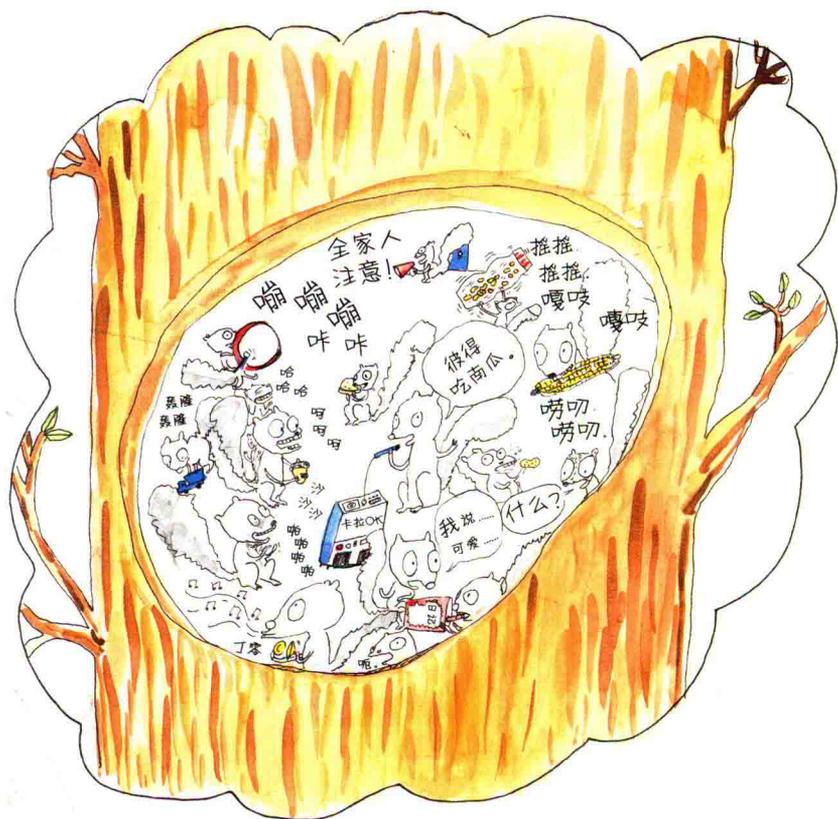


是蝙蝠们飞进钟楼里闹的？



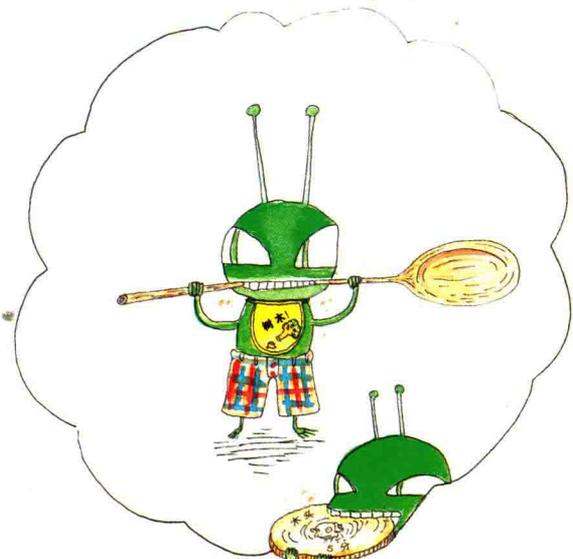
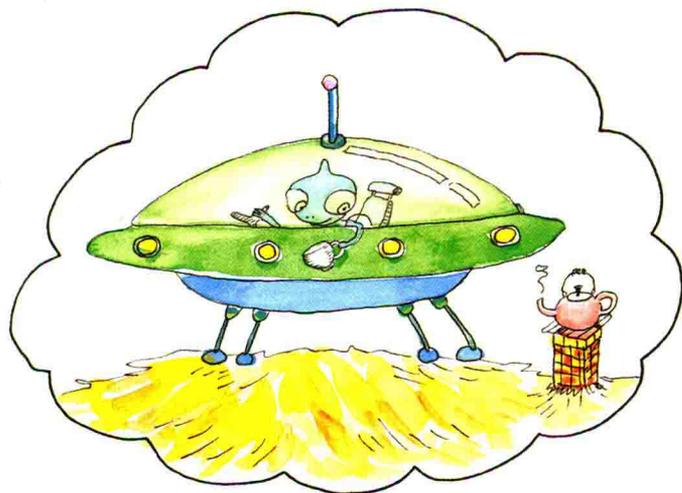
还是一个大怪物在搞鬼？





会不会是闹哄哄的松鼠一家  
刚搬了过来?

或是一架宇宙飞船降落在了  
屋顶上?



还是白蚁制造的麻烦?

“这个问题可能很严重。”奇哥  
想。他戴上防护眼镜，继续搜寻。



他搜遍了每一个角落。





可是奇哥不能用工具来解决噪音问题，因为他不能找出噪音是从哪里来的。

奇哥站在走廊上，从工具带里掏出手帕，在脸上擦了擦。（刚才到处搜索的时候，尤其是爬上烟囱的时候，他弄得一身脏兮兮的。）

